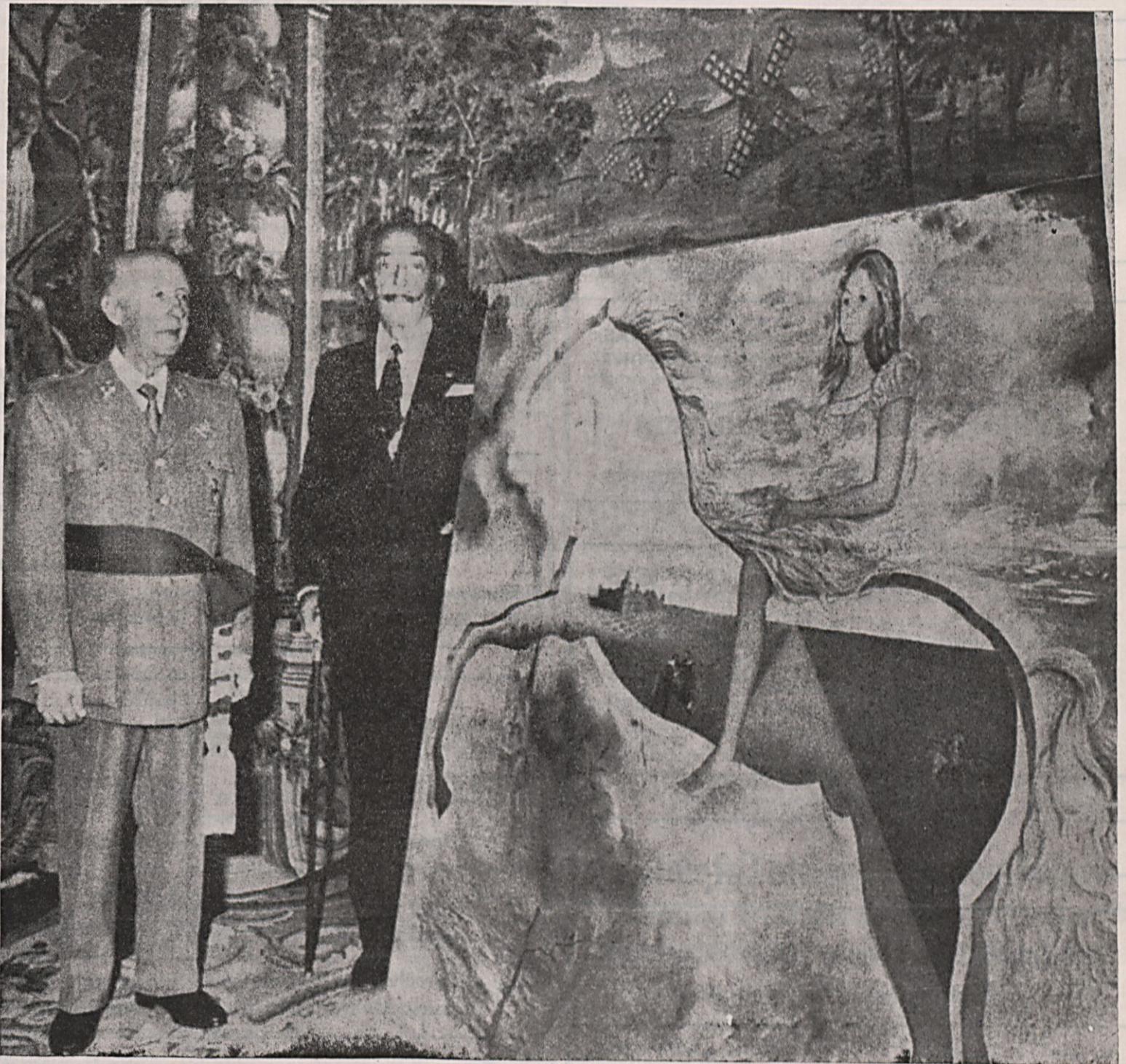


AMPURDAN

SEMANARIO DE INFORMACION LOCAL Y COMARCAL

Editado por la Jefatura Local del Movimiento — Director: José M^a Elorduy — Redacción y Administración: Juan Maragall, 18 — Apart. 21 — Tel. 241343
Figueras, 15 de Noviembre de 1972 Gráficas MONTSERRAT - Figueras Año XXXI — Núm. 1.537 Dep. Leg. GE. 57-1958 Precio: 5 Pesetas



En un acto íntimo y familiar, celebrado en el Palacio de El Pardo, Salvador Dalí hizo entrega del cuadro que ha pintado de la nieta del Caudillo, esposa del embajador de España en Suecia, S. A. R. D. Alfonso de Borbón Dampierre. El ampurdanés y figuerense universal explicó al Jefe del Estado y demás presentes en el acto, las motivaciones de su cuadro, en el que "en las nubes constantemente cambiantes de la diplomacia se recorta el caballo de Historia que deja ver el horizonte luminoso y el cielo inmutable de la España serena del Caudillo".

NOVOPAN

no se alabea. Miles de muebles y decoraciones en España lo atestiguan.

Recuerden y compren en...

Muebles **MAS**

AL SERVICIO DEL HOGAR

Avda. José Antonio, 23 - Tel. 24 15 19

FIGUERAS



Hotel España

RESTAURANTE
(junto plaza Generalísimo)

calle La Junquera, 26 - Tel. 24 14 12 - FIGUERAS

Enteramente reformado con Solera Centenaria
Platos Típicos — Precios oficiales



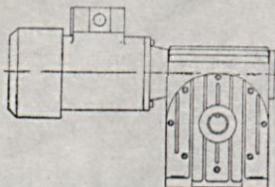
CORTINAJES CLASICOS Y MODERNOS - FUNDAS
Y RESTAURACIONES - TRESILLOS GRAN CONFORT

Luis XV - Capicería

CALLE PEDRO III, 40

FIGUERAS

MOTO-REDUCTORES



De venta en:

Comercial BORRELL

Av. José Antonio, 55 - Tel. 241364

FIGUERAS

Falta Operario Ebanista Carpintero

GANARA DE 50 A 60 PESETAS A LA HORA
TRABAJO FIJO

Razón en esta Administración

GIMNASIA

Clases de Gimnasia para adelgazar.
Clases de Gimnasia médica para niños y niñas

Inscripciones: CARMEN TREMOLS

San Esteban, 5-1.º - Tel. 24 24 77

Podemos ofrecerle en todo momento lo que a Vd. interese.

FINCAS ALBERT

Llers. 1 - Tel. 24 14 10 - FIGUERAS

AUTOMOVILES FIGUERAS, S. A.

CONCESIONARIO OFICIAL DE SEAT-FIAT

PRECISA

2 Aprendices Mecánicos 1.º año

Interesados presentarse en AUTOFISA, calle Vila-llonga, 15. Preguntar por encargado Sr. Pagés

Los Salones del

HOTEL PRESIDENT

le proporcionarán el sello distinguido a su banquete de Boda, como tal acontecimiento único en su vida, requiere.

INDUSTRIAS AMAT, PRECISA

AJUSTADORES y APRENDICES

interesados presentarse en:

Calle San Antonio, 144

FIGUERAS

COPISTERIA ROSAS

Hará realidad sus ideas de publicidad sobre su empresa o negocio.

Si no las tiene se las podemos sugerir.

Todo ello en su tiempo mínimo.

Consúltenos a la dirección de

Avda. Montserrat, 1 - Galerías Séntric

SEASSA

LAVE SU COCHE AUTOMATICAMENTE
Y

ADEMAS ENCERADO

C/. PEP VENTURA, 15 y ALVAREZ DE CASTRO - FIGUERAS

Imposición a Salvador Dalí de la Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes

El pasado jueves, día 9 del actual, en el Salón Goya del Ministerio de Educación y Ciencia, el Ministro señor Villar Palasí, impuso a Salvador Dalí, la Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes, en presencia del Subsecretario del Departamento D. Rafael Mendizábal; Secretario General Técnico D. Pedro Aragonés y la totalidad de Directores Generales, así como numerosas personalidades de la vida cultural y artística. Asistió, también, una representación del Ayuntamiento de esta ciudad, cuna del gran artista, formada por el Alcalde D. Ramón Guardiola, tenientes de Alcalde señores Batlle y Cristau y concejales señores Vicens y Mallart.

El señor Mendizábal procedió a la lectura del decreto de concesión, de 17 de junio de 1971, y a continuación, el señor Villar Palasí pronunció unas palabras en las que, entre otras cosas, dijo: «Responsable con el grado de emoción que esta ceremonia tiene por encima de cualquier protocolo, quisiera decir como español y también como Ministro de Educación, que mi consideración admirativa hacia Salvador Dalí no reside sólo en el nivel colosal de su obra de artista sino, a la vez, en su hermoso nivel de gallardía y españolismo». Dijo también que Dalí ha captado, desde el complejo freudiano hasta la fisión del átomo, toda la trascendente epopeya de nuestro siglo, «desde —añadió— aquel tarareado «Cesto de pan», de 1926, hasta que los relojes que se derriten, las madonas con oquedades y los perfiles costeros de su hermosa tierra de Cadaqués».

Finalmente, el Ministro de Educación y Ciencia subrayó que «en medio de actitudes de incomprensión para España, Salvador Dalí nos ha ofrecido la lección permanente de una entereza superadora de toda fácil o difícil tentación. Y esa lección, por encima de cualquier ropaje circunstancial, se entrafía con lo más noble y popular de nuestro pueblo: su gesto independiente, su amor apasionado a los contornos desde donde se proyecta esa empresa colectiva que denominamos Patria».

PALABRAS DE DALÍ

A las palabras pronunciadas por el señor Villar Palasí, el pintor Salvador Dalí contestó con el siguiente verso:

Acepto con humildad
esta alta distinción
porque los abstractos quisieron
que ésta fuera la verdad
para hoy darme razón.

Surrealista es mi ambición
ser merecedor de Gala,
del realismo español
y del imperio sevillano.
Don Juan, Velázquez y Trajano.

DALÍ, MIEMBRO DEL INSTITUTO DE CULTURA HISPÁNICA

Salvador Dalí ha sido elegido miembro titular del Instituto de Cultura Hispánica. Las insignias correspondientes le fueron entregadas por el director del mencionado Instituto, don Gregorio Marañón Moya, en el transcurso de un almuerzo-homenaje.

Asistieron al mismo, entre otras personalidades, el Director General de Administración Local, Subdirector General de Bellas Artes, Comisario del Patrimonio Nacional, Alcalde de Figueras y el Director del Museo de América.

Nos congratulamos, como ampurdaneses y figuerenses, de estas dos distinciones de que ha sido objeto Salvador Dalí.

Ambas reconocen la valía de nuestro paisano; por ello le hacemos presente nuestra cordial felicitación.

Mañana será otro jueves

por BY SENS

TELEMADRUGADA

Los grandes encuentros que nos han llegado por la ventana de la tele, debido a su aire americano, suceden de madrugada. Así, el encuentro del hombre con la luna, el Carrasco - «Mando» Ramos y, últimamente el Nixon - McGovern. El de menos duración ha sido el político. No por ninguna tendencia determinada, sino por aquella ley del embudo habitual que proclama «Aquí, a la 1'35, apaga el repetidor y vámonos a dormir».

COSTUMBRES

Empezó a decirlo casi en broma, pero resulta que se ha ido acostumbrando de tal forma que se le ha quedado pegado. El señor G., cuando se dispone a abrir el periódico todas las mañanas, exclama:

—Bueno; voy a ver si han cogido a «El Lute»...!

SIEMPRE EXISTE UN PEOR

Era un novillero tan modesto que se le notaba apenas asomaba en la plaza para iniciar el paseillo: en lugar de un traje de luces llevaba un traje de apagones. De todas maneras, como buen ser humano, se consolaba diciendo que siempre existe un peor: me contaba que allá en su pueblo había quedado un torerillo esperando que cualquier día —y ya llevaba dos temporadas en el asunto— tuviera suficiente dinero para pagarse la instalación.

RECUERDOS DEL VERANO: LA CAMISETA

Antes de que los viajeros subieran al autocar, en Rosas, el chófer señaló varias veces que aquel vehículo iba directo a Figueras. Cuando la gente ocupaba los asientos se notaba, con un simple vistazo, que habían quedado varios de libres. Abajo, junto a la puerta abierta del autocar, permanecía ligeramente contrariada una bonita muchacha. Llevaba una apretada camiseta blanca en cuya parte central podía leerse un nombre que quedaba, más o menos así:

(AMP)URIABR(AVA). El chófer se lo leyó un par o tres de veces y le preguntó algo a la chica. Apareció rápidamente una sonrisa en sus labios, despejando todo vestigio de contrariedad. Subió ágilmente cerrando la puerta y el coche arrancó.

Cuando llegábamos a Ampuriabrava el autocar redujo velocidad, arrojándose al arcén y se detuvo. Algunos viajeros miraron instintivamente por las ventanillas y luego al interior, como buscando. Nadie se levantaba. El chófer, por el espejo retrovisor, localizó a la muchacha. Volviéndose, hizo un gesto con la mano levantada:

—¿Pero que no baja aquí?

La chica medio incorporándose de un asiento y mientras el chófer volvía a leer (AMP)URIABR(AVA) dijo:

—No, no; le he dicho en Castelló...

El conductor alzó los brazos como diciendo «vaya», y arrancó de nuevo. Poco después se detuvo en Castelló. A nadie se le ocurrió hacer ningún comentario porque, verdaderamente, una equivocación la tiene cualquiera.

La semana meteorológica

DEL 6 AL 13 DE NOVIEMBRE DE 1972

Cuatro días nublados y tres cubiertos

Vientos flojos y calmas

Horas de sol despejado: 22,3

Temperaturas extremas:

Maxima: 20° C. el día 10

Mínima: 4° C. el día 12

Temperatura media de la semana: 13,4° C.

Humedad relativa media semanal (%): 86,4

Tensión media del vapor de agua (en mm.): 10,3

Calor Roca es calor que protege.

El Calor Roca le protege alejando los peligros del frío. Creando el clima de temperatura ideal para convivir. Ud. que desea lo mejor para los suyos, protéjalos con Calor Roca. Y marche tranquilo, en su casa permanece el Calor Roca para protegerlos y hacer su regreso más feliz. Calor Roca, el calor de hogar, sano, práctico, económico.

calefacción
Roca



ALAS/cataluña

Calor Roca, calor que protege.

TEODORO OLIVA

Perelada, 73-Tel. 24 2072

FIGUERAS

INSTALACIONES CALEFACCION

Con financiación de 24 meses.



”La visita de la vella dama”

en el Patronat

La afición al teatro en Figueras ha sido siempre notable a través de las múltiples vicisitudes por las que le han hecho pasar los evolucionados gustos del público. No menores han sido las dificultades para encontrar compañías estables, ya que no pueden limitarse a Figueras para sobrevivir, ni dando largas temporadas con variaciones de títulos, aunque las alternaran con representaciones en Gerona y Olot, como cuando hace ya muchos años aconteció en el Teatro Principal, hoy desaparecido. Y ese gusto por el teatro ha tenido que refugiarse en grupos de aficionados que han suplido esas carencias, a veces muy satisfactoriamente.

Un conjunto remozado, actualizado y vitalizado es nuestro Arlequín, íntegramente figuerense, ya que desde su versión original dio memorables representaciones. Desde su inicial versión hasta la actual es uno de los que debemos anotar como de los que por nuestras tierras han mantenido cubierto el pabellón del arte dramático, siempre moviéndose dentro de una dignidad y de un buen gusto en sus representaciones que muy pocos han osado discutir.

Podrán algunos espectadores contagiados de displicencia, opinar que no es indispensable que en Figueras tengamos una agrupación dedicada a darnos a conocer teatro contemporáneo extranjero. Nosotros opinamos, en cambio, que sí es necesaria una agrupación de verdaderos aficionados como estos, conscientes de lo que significa su afición, para redondear el clima cultural de Figueras, que es cosa que nos interesa a todos, para no limitar excesivamente nuestros horizontes.

Ya con «Seis personajes en busca de autor», que nos dieron a través de una excelente representación hará pocos meses, mantuvieron su bien ganada fama esos elementos maestros de las tablas; pero hoy nuestro entusiasta aplauso ha de ir sin reservas para el difícil y acertado montaje, muy a la moderna, de unas representaciones de «La visita de la vella dama» obra por varios motivos original en su desarrollo tanto que desagradable en una tesis que estimaríamos deprimente si los efectivos teatrales que entran en juego no hicieran admirar la fluidez de las situaciones, el excelente planteamiento y organización de su desarrollo, aumentada cualidad en las diversas tensiones personales de los diversos personajes, símbolos individuales dentro de una colectividad que sucumbe a un dinero envuelto en indignidad, que odio de orestiada infamoral promueve, en la máxima impunidad delictiva: argumento desagradable arropado en un desarrollo indiscutiblemente teatral, de excelente arquitectura interior, magníficamente expuesto y de una diafanidad que acredita a Durrenmatt como muy buen autor dramático, de original argumentista cuanto de vengativamente pesimista nos lo ha servido en esta exhibición de miseria y resentimiento.

La obra, que nos gustó en sí misma como teatro, y con todas sus cualidades formales, fue representada con una propiedad digna de esos verdaderos aficionados que son los componentes de «Arlequín» que con todo y su numérica abundancia, nos demostraron (y con qué alegría hacemos esta afirmación) que todos sin excepción son unos autores formidables, que todos supieron representar el papel sin afectación, sin exageración, sin remilgos, a las mil maravillas, dándonos la sensación de verdadero arte dramático, vivo, directo, emocional y expansivo, que es lo que permite esa comunicación con el espectador, infundiéndole todas sus sugerencias, que es el secreto de un éxito que es evidente que obtuvieran muy merecidamente en cada una de las tres representaciones que dieron, en el Patronato.

Claro que nos fijamos más y nos deleitamos más con algunas partes principales, sin que por ello quedaran los demás con menor interés: tal emoción supo transmitirnos el personaje principal protagonista, Medardo Bosch, espléndido —como alcalde—, Eduardo Puig, maravilloso en una naturalidad sin afectación —como el maestro—, Toni Montal, de un realismo cambiante, siempre discreto, digno incluso en la difícil escena de la borrachera —el policía— Minobis exacto, brusco, adecuado, —el administrador y ex-juez— Gumbau, muy apropiado en sus gestos, los gangsters, los mutilados, los ferroviarios, todos, todos estuvieron a una altura notabilísima. Y no digamos de los papeles femeninos, no sólo la dama, que representó sin fallo alguno sus resentimientos, su amoralidad, su triste encubramiento, sino las otras, todas, cuya cita individual haría interminable esta crónica, en la que es idea conductora la satisfacción que nos produjo la representación, y el aplauso, ovación, cerrada y entusiasta que le tributamos nuevamente, con toda sinceridad, y otro aplauso al montaje y en especial, al director, que movió inteligentemente los personajes y los efectos sugestivos —oh tren!— y el conjunto de luz y decoración.

C. de N'Orfeo

Anúnciese en **AMPURDAN**

En Figueras...

RESTAURANTE - HOTEL AMPURDAN

SÁBADOS NOCHE

CENA DEL CANDELABRO

**MENÚ GASTRONÓMICO
Y SUS PLATOS DE CAZA**

Reserva de mesas Tel. 24 29 48

Fotograbados PLA

Clisés y Fitolitos para Talleres de Artes Gráficas

Travesía Cervantes, 3 - Tel. 20 38 32 - GERONA

Sidra «CIMA» en botellín - Deleite y gozo del consumidor. Recomendada y económica

LA DONACIO DE SANG, realitat figuerenca

Ací a Figueres, tot va començar amb l'interès que demostrà Maximilien Arnoux, President dels donants de sang de Marignane a fi de fer el «jumelage» amb el donants de sang de Figueres. Malament es podia fer el «jumelage» si no hi habien donants. Vist aquest problema va ésser ell que per mitjà de cartes, moltes cartes, i fins d'una visita que va fer a la nostra ciutat va promoure la formació de l'agrupació de donants. Podem dir que si existeix aquesta és gràcies al senyor Maximilien Arnoux. L'Agrupació és doncs fruit directe del «jumelage» Figueres-Marignane.

De totes maneres una cosa és França i l'altre estar aquí. Allà la

donació de sang la tenen reglamentada, hi ha una Federació que agrupa tots els donants de sang del país. Ací, malauradament, com ja sol passar en moltes coses, hi ha varies entitats que se'n cuiden: la seguretat social, la Creu Roja, hi ha hospitals que tenen els seus donants, hi ha laboratoris que la compren, en fi...

Nosaltres vàrem trucar a la porta que ja coneixem, el Centre Regional de Donació Desinteressada de Sang de la Creu Roja a Barcelona, aixís fou com vàrem començar. També vàrem lligar caps amb l'Assemblea local i ens va ajudar en la primera donació que tingué lloc a la plaça de la Palmera el dia 12

d'octubre amb un total de 91 extraccions. La gent malgrat el recel d'alguns, va respondre amb un gran entusiasme, les proves encara no s'ha superat el nombre d'extraccions del primer dia.

Es va fer una enquesta i els resultats varen ésser prometedors, la gent estava engrescada i era una flama que s'havia de mantenir.

Llavors vàrem començar algun contacte aïllat, per intentar trobar-hi una continuïtat i una cohesió. De totes maneres es varen anar fent donacions. Així arribem a la segona que fou el dilluns de Pasqua en el mateix lloc. Per aquells vols vàrem tenir uns contactes amb una hipotètica agrupació de donants de sang de Girona capital, de la Direcció General de Sanitat. Allò era la nostra salvació. Girona un banc de sang per servir a la província i nosaltres una sucursal del banc. Tot anava sobre rodes però l'asso-

ciació encara no va passar de les paraules als fets, i ara ni paraules... Però ací la gent responia i vàrem fer una altra donació el 30 de març de 1970 i tinguérem 56 extraccions.

Ja finalment en férem una altra el 14-3-71 amb 81 extraccions. Veien que el problema principal era la continuïtat i cohesió i no es resolía, vam trobar-nos el 1er. d'octubre a la Sala Atenea del Casino Menestral, tothom va estar d'acord en que valia la pena tirar endavant, però que a Figueres per la seva demografia era molt difícil que si fes un banc de sang, doncs degut a l'escassa demanda hi havien molts problemes de conservació, i que aquest ja tenia que ésser fet a nivell provincial.

Van decidir continuar com ara si bé el Centre Regional de Sang, tenia que facilitar-nos-la gratuïtament a qualsevol persona de Figueres o la seva comarca que no pogués pagar-la.

Aquest va ser un dels nostres objectius, llavors sols tinguérem que posar-nos en contacte amb els serveis metges de la nostra ciutat i fer-els-hi saber...

Per realitzar tota obra cal uns pressupostos, fins ara això venia solucionat per l'Ajuntament, un altre dels puntals dels que s'havia abastit la donació de sang. Es va veure la necessitat de crear uns socis protectors que paguessin entre tots les despeses de la donació. Potser la labor de recaptar socis ha estat minsa, però el cert és que el problema encara està plantejat i de moment el número de socis és molt baix.

A partir de la reunió han tingut lloc les següents donacions: el 14-12-71 en 80 extraccions i el 31 de març del 72 amb 60 extraccions, i l'última el 17-6-72 es van aconseguir 70 extraccions, que tingueren lloc a la sala Don Quijote de la Societat Coral Erato. Si bé ha perdut un xic el caire popular que tenia a la plaça de la Palmera o a la del Gra més tard, creiem que ha guanyat en comoditat i rapidesa.

Cal agrair la col.laboració de diverses cases comercials facilitant gratuïtament llurs productes, que oferim als donants.

Per resumir esquemàticament es podria dir que:

Recaptacions	Any	N.º donants
1	1969	91
1	1970	56
2	1971	161
3	1972	215

SE OFRECE JOVEN CON D. K. W.
PARA REPARTO O SIMILAR
CONOCIENDO PERFECTAMENTE FIGUERAS Y COMARCA
Razón: En esta administración

Su 127 a punto

140 Km/h.

80 % espacio útil

5 plazas

maletero 365 dm³

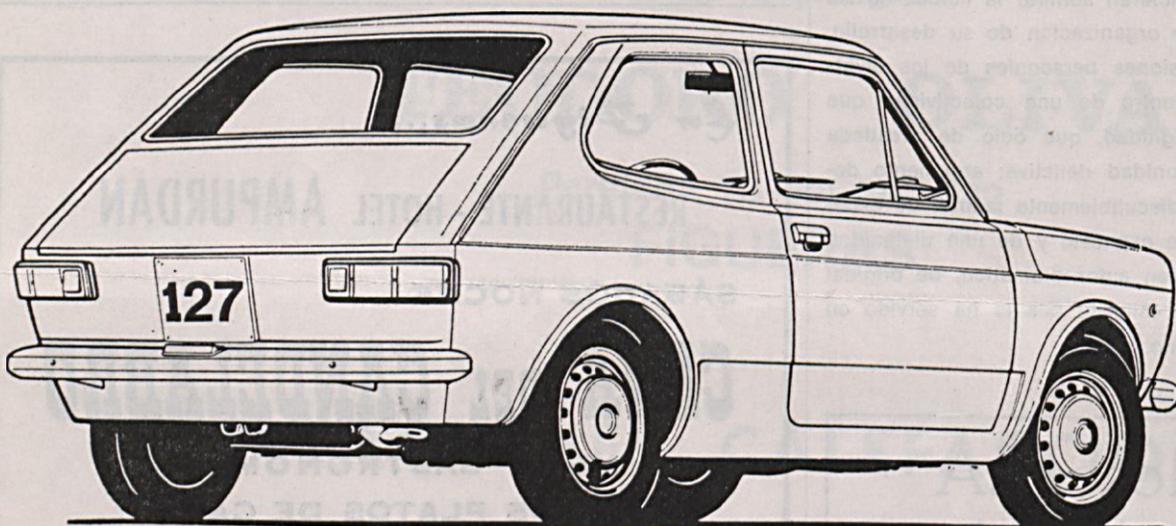
carrocería reforzada

suspensión independiente

doble circuito de frenos

neumáticos radiales

SEAT
127



véalo en: AUTOFISA
Servicio autorizado **SEAT-FIAT**
c/Vilallonga 4, 6, 15. Tel 24 19 13
Figueras

¿Unos grandes almacenes en Figueras?

En el Boletín de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Gerona hemos leído un artículo de D. Francisco A. Izquierdo Alcolea, en el que refiriéndose a unos datos aportados por D. Francisco Ferrer Gironés, vice-presidente de dicha Cámara, alude a la creación de un «Gran Almacén de Gerona».

Tres zonas catalizan, dice, con clara superioridad el movimiento comercial de la provincia: Gerona, Figueras y la franja costera de Palamós a San Feliu de Guixols.

Examina la posición y la posibilidad de cada una de ellas y refiriéndose a Figueras dice:

«La capital del Empordà brinda excelentes posibilidades. Su proximidad a Francia la hace objeto de la visita de compradores franceses durante todo el año. Es, en realidad, la puerta comercial de la provincia. El Gran Almacén de Figueras bien podría situarse al Oeste de la ciudad, junto al eje viario de la carretera Figueras-Rosas, no demasiado alejado del futuro cinturón de ronda para no desvincularlo de la Nacional II, eje que constituye, en mi opinión, la auténtica vía comercial. Situado el almacén al Sur de la ciudad, no hay duda que su fuerza de atracción sobre el comprador de Gerona-ciudad sería muy grande».

Creemos que hay un error de situación al decir: «podría situarse al Oeste de la ciudad, junto al eje viario de la carretera Figueras-Rosas, no demasiado alejado del futuro cinturón de ronda», puesto que el eje viario Figueras-Rosas está al Este de Figueras.

Ello no es óbice para hacer resaltar la idea del autor del artículo.

En relación con esta idea del «Gran Almacén» sabemos que hace algún tiempo se buscaba un local suficiente para establecer unos grandes almacenes. Se hablaba entonces de dos edificios, sitios en parte céntrica de la ciudad, pero parece que no pudo realizarse el propósito por diversas razones.

De nuevo se habla del asunto y, sin que podamos acreditar su veracidad, parece ha sido adquirido el solar existente en el centro del triángulo que forman las calles Suidada del Castillo, Ronda Mossèn Cinto Verdaguer y parte de la nueva Travesía de la Nacional II, conocido comunmente por la «Vinya d'en Macau» y por él, siempre siguiendo el rumor, se han pagado un buen puñado de millones, al objeto de construir en el mismo los grandes almacenes que podríamos denominar de Figueras.

Insistimos que sólo lo publicamos a título de rumor, pero «cuando el río suena...».

E A D A

Profesionalización de gerentes curso superior de gestión gerencial

(«GENERAL MANAGER»)

Totalmente cubiertas las plazas convocadas para las 4 ediciones del Curso Superior de Gestión Gerencial previstas en principio para el año académico 1972-1973, y siendo numeroso el contingente de aspirantes que parecen interesados en seguirlo, el Decanato de la Escuela convoca una última edición a iniciar el día 28 de noviembre, cuyas características, idénticas a las ediciones ya iniciadas, son las siguientes:

OBJETIVOS.— Dotar al Gerente de técnicas de Control de Gestión que le posibiliten minimizar el riesgo en la toma de decisiones. 2.º Adquirir un estilo de dirección coherente y acorde con la problemática empresarial europea. 3.º Ejercitarse en la toma de decisiones.

El participante después de conocer las distintas técnicas de gestión deberá decidir una política de empresa partiendo del conjunto de problemas implicados en la misma. Un «Business Game» final proporcionará los elementos precisos para su determinación, valorándose las decisiones tomadas matemáticamente a través de ordenador.

PRINCIPALES TECNICAS A TRATAR.— Entre otras, el Curso trata a nivel de especialización las siguientes técnicas: Estructura de Empresa. Tipos de organización de Empresa. El grupo y su dinámica. El cuadro de mandos personal. Gestión de la Producción. Gestión Comercial. Gestión Económica. Gestión Financiera. Políticas de Empresa. Operatividad. Decisiones inciertas y decisiones ciertas. Informática a nivel gerencial. Control de Gestión. Management. Etc., etc.

ASISTENCIA POS-CURSO.— Finalizado el Curso, EADA pretende una simbiosis Empresa-Escuela-Administración Pública que a semejanza de otras Universidades y Escuelas de Negocios Extranjeras, ponga a disposición de sus diplomados asistencia y asesoramiento técnico pos-curso, manteniéndoles conexiónados con su entorno económico-social e integrados en el mundo del management europeo.

DURACION, HORARIOS Y TITULACION.— La duración del Curso es de diez meses pudiendo seguirse en horario diurno de 9,30 a 13,30 y de 16 a 19 horas (un solo día a la semana).

Al finalizar, previa valoración de las respectivas sesiones de control de progreso, se otorga el título de Diplomado en Gestión y Dirección de Empresas.

ASOCIACION ESPAÑOLA DE DIPLOMADOS EN CIENCIAS EMPRESARIALES.— El título de Diplomado en Gestión Gerencial da opción a integrarse en la Asociación Española de Diplomados en Ciencias Empresariales.

SISTEMATICA.— Para prosperar en un mundo tan cambiante como el actual, los Dirigentes de las Empresas deben pensar como filósofos y actuar como expertos en eficiencia.

El Curso pretende facilitar a aquellas personas en posesión de Gerentes los elementos necesarios para elaborar y dirigir una política empresarial, coherente, técnica y profesionalizada.

MATRICULA.— Para inscribirse se requiere una entrevista previa de orientación con la Dirección de Estudios en la que traten privadamente de cada caso. Esa entrevista de orientación puede efectuarse todas las tardes, excepto sábados, de 16 a 21 horas, en la planta 8.ª de EADA, Aragón, 204 (Edificio Corberó).

BOLETIN DE SUSCRIPCION



Juan Maragall, 18 - Apart. 21 - Tel. 241343 - FIGUERAS (Gerona)

Don
de
calle de núm. piso
se suscribe a AMPURDAN, por un
prorrogable mientras no se avise a la Administración.

..... de de 197

Firma,

(Una vez rellenado este boletín, le rogamos lo manden a esta Administración)

PRECIOS Trimestre: 60 Ptas. Semestre: 120 Ptas. Año 240 ptas.

FALTA OFICIAL CARPINTERO EBANISTA

Razón: CARPINTERIA VIÑAS

c/. La Junquera, 93

FIGUERAS

Beba Sidra «CIMA» Prodigio de los manzanos de nuestra geografía

HERMANOS TRUÑO

Delegados de FAVENCIA, S. A.

Grupo Financiero

- ▶ **INVERSIONES**
- ▶ **FINANCIACION**
- ▶ **DESCUENTOS
COMERCIALES**
- ▶ **CREDITOS**
- ETC.**

Calle Mariano Vayreda, 2, 1.ª, 9 puerta
(Edificio Corcó)

O L O T

Centro de Interés: FIGUERAS

LA VANGUARDIA, de Barcelona (1-10-72)

LA DINASTIA CASADESUS

Hace unos días, en una breve nota de agencia, se publicó la noticia de la muerte del pianista Robert Casadesus. Me imagino que en Francia al menos (el músico había nacido en París en 1899, donde murió el pasado 18 de septiembre) su desaparición tendrá un amplio eco en los medios artísticos ya que Casadesus, uno de los primeros concertistas internacionales, representaba ahora, tal vez como ningún otro, la esencia de la escuela francesa del piano.

Robert Casadesus vino repetidamente a Barcelona celebrando recitales para la Asociación de Cultura Musical, el último en 1969, el 28 de abril de dicho año, con un programa en el que alternó obras de Rameau y Chopin con los Estudios Sinfónicos de Schumann y seis de los Preludios de Debussy.

Para nosotros, la personalidad de Robert Casadesus tenía un particular atractivo. El artista provenía de una familia catalana de Figueras, fundadora de una prolifera dinastía de músicos. El primero de sus antepasados que emigró a Francia fue Francesca Casadesus, actriz en la compañía de Sarah Bernhardt. Su hijo Luis —violínista y guitarrista— tuvo 14 hijos, de los cuales siete fueron músicos, compositores e intérpretes casados a su vez algunos, con músicos también y padres de artistas varios.

SOLIDARIDAD NACIONAL de Barcelona (17-9-72)

EL COMERCIO FIGUERENSE NECESITA SUPERMERCADOS.

El «slogan» que no hace muchos años nos inventamos los figuerenses, amparados en las características mercantiles de la ciudad y que nos hizo llamarla «Comercial y Gastronómica», adquiere una mayor fuerza en estos meses de verano, cuando la invasión turística alcanza sus más altos niveles. Todos los establecimientos rebosan de género y exponen las más variadas mercancías que puedan adquirirse, no ya en los locales situados en nuestro centro comercial que es la Rambla, sino que ya se han instalado en las calles adyacentes y en otros puntos de la ciudad.

En cambio se carece de supermercados que tanto abundan en las capitales, en donde se puede escoger directamente lo deseado sin acudir al dependiente, en toda una variedad de artículos. En este sentido hay varios autoservicios, pero con posibilidades limitadas por insuficiente capacidad. En la villa de Rosas han abierto un supermercado, junto a la carretera de entrada, con espacio para aparcamientos de vehículos, lo que da la impresión que es bien acogido. En Castelló de Ampurias, en la entrada del complejo turístico Ampuriabrava, se ha levantado en tiempo récord, otro local destinado a supermercado, con gran explanada para el fácil acceso de vehículos.

El crecimiento de Figueras y la presencia turística, tanto de la ciudad como de la comarca, confirma la larga tradición mercantil de la ciudad, asentada antaño en sus renombrados mercados e importantes ferias.

EL CORREO ESPAÑOL, de Bilbao (7-9-72)

DEMASIADOS MUSEOS, por Josep Meliá

Llevemos las cosas antiguas a los museos e impidamos que las obras modernas que no tengan una consagración mundial, excepcionando por tanto los casos de Picasso, Miró e incluido Dalí, sean encerradas en tumbas utilizadas como peana para revalorizar los despojos de sus autores. Ni tanto ni tan calvo. Que se hagan museos para que la gente vaya a contemplarlos. No para satisfacer las ferias de vanidades comarcales y para juzgarle de vez en cuando, malas pasadas de carácter irremediable al mundo de la cultura.

DIARIO DE BARCELONA (3-10-72)

DON MIQUEL MATEU

El ampurdanés

Hablar de Mateu, hombre de empresa, es recitar un inacabable rosario de actividades. Únicamente destacaremos aquí su labor al frente de las empresas públicas o de claro matiz social. Así ha desempeñado durante muchos años la presidencia de las Cajas de Pensiones para la Vejez y de Ahorros y la del Fomento Nacional de Barcelona. Ha sido también consejero del Banco de España, del Banco Agrícola y Comercial de Andorra y consejero delegado de Fuerzas Eléctricas de Andorra, S. A. Es precisamente esta sociedad hispano-francesa la que el año 1929 emprendió la construcción de carreteras que comunicaron Andorra con España y Francia, promoviendo además la instalación de un complejo hidroeléctrico con una gran visión de capitán de desarrollo de la riqueza.

Prueba de que su labor en el terreno económico se ha extendido a toda Cataluña es el reconocimiento público hecho por Gerona al nombrarle hijo adoptivo de la provincia y alcalde honorario de Figueras, con la entrega de bastón de mando, venera y pergamino de la ciudad. La relación de don Miguel con Figueras, fundamentada por la propiedad del castillo de Peralada, y su empresa vinícola allí creada, fue constante durante toda su existencia. Allí pudo fraguar su gran «hobby» artístico.

El arte, como el periodismo, ha sido una pasión constante de don Miguel que llevó durante muchos años la presidencia de la Real Academia de Bellas Artes de San Jorge. Es precisamente esta dedicación a las artes y a las letras lo que le motivó a crear una de las más ricas colecciones sobre Cervantes, con más de 5.000 volúmenes y más de 1.000 ediciones distintas de «El Quijote».

EL CORREO CATALAN, de Barcelona (4-10-72)

DALÍ Y TANIA DORIS

Salvador Dalí y Tania Doris en el curso de una cena. ¿Qué se estará tramando? Sencillamente eso: el pintor ampurdanés, al parecer, se ha comprometido con el empresario Matías Col-sada a realizar los decorados para la próxima revista que se estrene en el Teatro Apolo y que contará con la presencia de la despampanante

Tania. Habrá tiempo para que la noticia sea comentada, ampliada y documentada suficientemente.

NOTICIERO UNIVERSAL, de Barcelona (7-10-72)

PESE A LA BUENA VOLUNTAD MUNICIPAL, EL PROBLEMA ESCOLAR SIGUE LATENTE EN FIGUERAS.

Han debido de habilitarse locales provisionales para paliar la escasez de aulas.

«No faltarán puestos escolares», ha afirmado categóricamente don Ramón Guardiola Rovira, alcalde de Figueras, a los medios informativos ciudadanos. Y es que últimamente el panorama se veía —se ve— bastante negro...

«Ciertamente hemos tenido dificultades por no disponer de cuatro aulas que se han cerrado y se venían utilizando para la enseñanza», ha confesado, la primera autoridad de la capital ampurdanesa. Pero el asunto según el señor Guardiola, se ha resuelto de un modo favorable. Aunque él mismo ha recalcado que «la solución es muy provisional; una solución que no me gusta pero que hay que aceptar ante la demora de terminación de las obras del nuevo Grupo Escolar».

Y esta solución tan provisional y tan poco del agrado del alcalde figuerense es la siguiente: se han habilitado dos aulas en el grupo de viviendas «San José», merced a las facilidades otorgadas por su promotor, señor Ferrer. Otras dos se están preparando en el Instituto Nacional de Enseñanza Media. Y otra más en un local del Grupo Escolar. Además el párroco del «Buen Pastor», mosén Jesús Franco, ha ofrecido locales para un par de aulas, por si éstas fueran necesarias.

EL «CUENTO» DE NUNCA ACABAR

También el señor Guardiola ha hablado del tema «Instituto». Tema delicado, espinoso, al parecer. Y ha dicho, tras reconocer que el INEM de la capital ampurdanesa funciona en un edificio antiestético y carente de condiciones, que el Ayuntamiento siempre ha cumplido todos los trámites y tomado todos los acuerdos para que aquel se construyera.

«Pero el Ministerio de Educación y Ciencias —ha agregado—, tiene muchos proyectos para llevar adelante. Más que posibilidades. Y se va demorando la construcción. Veo que prefieren otros lugares, donde ahora no existe ni Instituto, ni edificio...»

Y todavía ha dicho más al respecto: «En la última conversación que he sostenido con la señora directora general, ésta me dijo que la programación había sufrido modificaciones, y que debía empezarse de nuevo el expediente de Figueras. Hacemos cuanto podemos; pero, por ahora, no alcanzamos la obra...»

Desde luego, lo que ocurre con el INEM figuerense —y, una vez más lo repetimos— es triste, incomprensible, lamentable...

Beba Sidra "CIMA" La fruta más saludable por excelencia es la MANZANA. Pruébela

Festividad de San Carlos Borromeo

Clausura de los actos conmemorativos de los 25 años de establecimiento del BANCO DE BILBAO, en la capital del Ampurdán

Parece como si el tiempo se hubiera aliado con los organizadores de los distintos actos que tuvieron lugar en nuestra querida Figueras, con motivo de la celebración de la festividad de San Carlos Borromeo, patrono de las entidades bancarias.

Efectivamente este otoño ampurdanés se ha mostrado bondadoso y nos ha deparado unos días más bien primaverales, los cuales han sido digno rival de esa otra espléndida que nos ha ofrecido el BANCO DE BILBAO.

No pudo iniciarse la jornada de modo más agradable. El día 4, cuantas señoras y señoritas acudieron al BANCO DE BILBAO, fueron obsequiadas delicadamente con una flor. Qué mejor obsequio pueden recibir nuestras féminas, las cuales siempre han merecido atención especial en el BANCOBAO.



El patio de operaciones del BANCO DE BILBAO en Figueras nos muestra su florido aspecto como homenaje a la mujer.

Desde luego era un tanto que se apuntó el banco, uno más de los que a lo largo de los 25 años al «Servicio del Ampurdán», tal como reza su lema, nos tiene acostumbrados. Creemos sinceramente que fue un buen inicio en la celebración del «Día del Cliente Femenino». Fueron muchas las señoras y señoritas que recibieron el obsequio, calculándose en unas dos mil. Todo el patio de operaciones del BANCO DE BILBAO parecía un jardín florido, se confundía en el ambiente el perfume de las flores y ese perfume innato que desprende el bello sexo. Era un espectáculo multicolor, que contemplado desde la propia Plaza de Calvo Sotelo alegraba la vista de cuantos por allí transitaban.

Muy apretado fue el programa de actos, teniendo en cuenta que coincidían muchas celebraciones en el mismo día.

Por la tarde y en los salones del HOTEL PRESIDENT, tuvo lugar un cocktail precedido de una conferencia pronunciada por la Srta. NURIA MUNARRIZ.

Merece capítulo aparte la personalidad de la Srta. MUNARRIZ. Su vinculación familiar con el BANCO DE BILBAO, su condición de Directora de la revista «DIANA», que tiene la mayor tirada nacional en su género, su facilidad para el diálogo, su manera de relacionarse socialmente, hacen de ella un exponente práctico y ejemplar de lo que una mujer es capaz de hacer.



El Jefe de Comercial Sr. JUNCA HORS y la Sra. BRUGUERA en el intermedio de la conferencia, junto con la Srta. MUNARRIZ.

Ella fue sin duda alguna el centro de la reunión. La presentó el Director de la Sucursal local D. JOSE OLIVA LLAGOSTERA, el cual glosó en breves palabras la personalidad de la conferenciante y le agradeció la deferencia de trasladarse expresamente a Figueras.

Versó su fluída charla sobre el tema «MUJER Y PERIODISMO» y nadie mejor que ella para deshojar dicho tema, el cual en el breve espacio de media hora quedó plasmado, mereciendo la total atención de las concurrentes. Siguió un coloquio con los asistentes al acto y dio muestras de agilidad mental, facilidad, afabilidad y cuantas cualidades debe de tener un profesional del periodismo que se enfrente al natural con el público. Presentó asimismo el número de Otoño de la revista «DIANA», la cual fue entregada a todas las señoras y señoritas asistentes. Creemos sinceramente que la Srta. MUNARRIZ se llevó una buena impresión de nuestras gentes, de nuestro carácter y de nuestra tierra. Era la primera vez que visitaba la zona norte de la Costa Brava y nos consta que quedó maravillada.

Cerró el acto D.^a ISABEL-Clara SIMO de DALFO, periodista local, quien agradeció su presencia en nuestra ciudad.



Simpático gesto de la entrega de sendos ramos de flores por unos pequeños «Ampurdaneses».

2.000 mujeres son obsequiadas por el BANCO DE BILBAO

DIA DEL CLIENTE FEMENINO

NURIA MUNARRIZ, Directora de la revista femenina "DIANA", tiene el primer contacto con 300 señoras de nuestra Comarca.

Homenaje a D.^a M.^a Rosa PAPIOL, de OLIVA

La reunión fue muy animada. Estaban presentes las «Musas de los Artistas» de 1971 y 1972, Srtas. GARRE y FORMENT, a quienes se había galardonado con el Trofeo «DIANA» en la fecha de su nombramiento y que se sumaron así al acto celebrado.

Permítasenos felicitar asimismo a D. JUAN JUNCA HORS, Jefe de Comercial de la sucursal de Figueras, por la perfecta coordinación que ha logrado en la preparación de este acto.

La noche llegó y a las 8 en la Iglesia de Ntra. Sra. de los Desamparados, se ofreció la celebración de una misa al Santo Patrono Milanes, en la cual pronunció la homilía el Rdo. P. Martorell.

Posteriormente a las 22 horas, y siguiendo el programa previsto por la organización, se celebró la cena de hermandad en el Hotel PRESIDENT. El ambiente que se respiraba era de lo más emotivo y cordial.

Se sentaron a la mesa los empleados, familiares y demás invitados. Cabe destacar la presencia de los Srs. BLANCO, Consejero Laboral de Madrid; NAVARRETE, Consejero Laboral de Sevilla; DEL RIO, de Barcelona y Sr. ESPARTA, también Consejero Laboral de Bilbao. Junto a ellos, como no, la Srta. MUNARRIZ, quien una vez más polarizó el centro de atención. Le fueron entregados diversos obsequios que agradeció emocionada.

Hubo nombramientos. Se dieron a conocer en el transcurso de la cena. Así supimos que ha sido nombrado Apoderado de Comercial para la Sucursal de Figueras a D. Enrique REIXACH CAPALLERAS, hasta ahora funcionario de la misma. También ha sido nombrada Apoderado de la Sucursal de Llansá a D.^a M.^a José OLMEDO, convirtiéndose así en la primera mujer que llega a tal cargo en nuestra provincia.

Por coincidir estas fechas con los 25 años de servicios del antiguo funcionario D. Lorenzo GUANTER CLOTAS, recientemente nombrado Director de la Sucursal de Igualada, por el Sr. OLIVA, entre aplausos de los asistentes, le fue impuesta la insignia de oro con que ha sido distinguido por la Administración Central.

Otro de los actos previstos era la del homenaje a la Mujer del Empleado. Fue representada ésta por D.^a M.^a Rosa PAPIOL DE OLIVA, esposa del Director de la Oficina de Figueras, quien aceptó el homenaje, consciente de lo que representaba.

Hubo parlamentos, cordialidad, humor y camaradería, que en definitiva era lo que se pretendía.

Digno broche el de cierre de todos estos actos y conmemoraciones, dado por el BANCO DE BILBAO. No hay duda que las relaciones humanas están muy cuidadas y que es una familia unida la que tuvimos ocasión de contemplar. Existen razones sobradas para felicitar desde estas páginas a cuantos han hecho posible estas celebraciones y no nos extrañaría el ver nuevamente en nuestra ciudad otras organizaciones a cargo de esta entidad. El BANCO DE BILBAO es parte del Ampurdán.

M. Dalmau



La Srta. MUNARRIZ es saludada y felicitada por el Director de la Sucursal de Llansá D. FRANCISCO SERRADELL.



D. JOSE OLIVA LLAGOSTERA, felicita a D.^a M.^a JOSE OLMEDO, nombrada Apoderado de la Oficina de Llansá. Primera representante femenina en nuestra provincia, que ocupa tal cargo.



El Jefe de Organización y Control D. FELIX ESCUADRA en el momento de entregar un obsequio a D.^a M.^a ROSA PAPIOL DE OLIVA.



HACE MEDIO SIGLO

Del 16 al 22 noviembre 1922

DONATIVO

La señora Catalina Noguera, viuda de Abdón Ferrer, por testamento ante el notario D. Salvador Dalí, dejó al morir un legado de 1.500 pesetas al Hospital de esta ciudad. La heredera Rosa Ferrer, para que el Hospital pudiera percibir íntegro el legado, ha abonado por su cuenta el importe de Derechos Reales y demás gastos de la carta de pago correspondiente.

CONFERENCIAS

La Comisión de Educación General de la Mancomunidad de Cataluña ha acordado celebrar un ciclo de conferencias públicas en la Biblioteca Popular de esta ciudad.

TEATRALES

La sección teatral del Patronato ensaya la divertida comedia «Un embolic de pretendents» y para las fiestas navideñas, los populares «Pastorets».

(De la prensa de la época)



Farmacias de turno

Las farmacias que estarán de turno del 16 al 22 de Noviembre, serán las siguientes:

DIA 16, JUEVES

Farmacia Ferrán
Avda. General Mola, 6

DIA 17, VIERNES

Farmacia Deulofeu, Monturiol, 19

DIA 18, SABADO

Farmacia Vidal, San Pablo, 38

DIA 19, DOMINGO

Farmacia Perxas,
Rambla Sara Jordá, 36

DIA 20, LUNES

Farmacia Bonmatí
Rambla Sara Jordá, 10

DIA 21, MARTES

Farmacia Soler
Avda. José Antonio, 22

DIA 22, MIERCOLES

Farmacia Dr. Martín
Rambla Sara Jordá, 11

Ambulancia Cruz Roja

Para solicitar los servicios de la ambulancia de la Cruz Roja local, puede llamarse a los teléfonos 241848 y 242110.

Servicio Médico

SEGURO ENFERMEDAD

Mes de Noviembre

Para ello dirigirse al Ambulatorio de la Seguridad Social o al TELEFONO 24 11 47

Diario: de 5 tarde al día siguiente a las 9 de la mañana.

Domingos y festivos: día y noche.

TURNO MEDICO LIBRE

Domingo, día 19

Dr. D. Martín Gironella
Llers, 19 - Tel. 242739

Este servicio entra a las 9 de la noche del sábado o víspera de festivo hasta el lunes o siguiente al festivo a las 9 de la mañana.



Taxis

Servicio Nocturno

DIA 16

Jaime Safont
Rda. Mn. Cinto, 28. tel. 24 20 39
Pedro Puig, Príncipe, 2

DIA 17

Miguel Farreró, San Pablo, 8-2.º
José Oliveras
Santa Lucía, 12. tel. 24 21 42

DIA 18

Conrado Llanet
Eras de Vila, 17. tel. 24 21 42
Francisco Trilla
Rda. Mn. Cinto, 5. tel. 24 19 16

DIA 19

José Albroser, Sud. 6. tel. 24 16 95
Victoriano Belmonte
José M.ª Sert, 9. tel. 241289

DIA 20

José Picornell, San Pablo, 40
José M.ª Oliveras
Olivos, 39 Tel. 24 21 42

DIA 21

Jaime González
Tortellá, 8. tel. 24 25 53
Daniel Puig
Pedro III, 18-b, tel. 24 26 22

DIA 22

José Reixach, Sud. 4. tel. 24 19 75
Jorge Pau, S. Juan Bta., 13
tels. 24 16 24 y 24 29 39



Precios del mercado

Huevos país, de 30 a 42 Pts. dna.
Huevos granja, de 20 a 30 Pts. dna.
Pollos, de 43 a 48 Pts. kilo vivo
Gallinas, de 35 a 40 Pts. kilo vivo
Patos, de 45 a 50 Pts. kilo vivo
Conejos, de 66 a 68 Pts. kilo vivo
Ocas, de 45 a 50 Pts. kilo vivo
Terberos (xurmiers), de 7000 a 8000 Pts. uno
Terberas (xurmiers), de 6000 a 7000 Pts. una



A Dios lo que es de Dios

LECTURAS DE LA MISA DEL PROXIMO DOMINGO

Primera. Una mujer hacendosa, ¿quién la hallará? Vale mucho más que las perlas. Su marido se fía de ella y no le faltan riquezas. Le trae ganancias y no pérdidas todos los días de su vida. Adquiere lana y lino, los trabaja con la destreza de sus manos. Extiende la mano hacia el huso y sostiene con la palma la rueca. Abre sus manos al necesitado y extiende el brazo al pobre. Engañosa es la gracia, fugaz la hermosura; la que teme al Señor merece alabanza. Cantadle por el éxito de su trabajo, que sus obras la alaben en la plaza.

(Del Libro de los Proverbios, 31,10-13,19-20, 30-31)

Segunda. Hermanos: En lo referente al tiempo y a las circunstancias no necesitáis que os escriba. Sabéis perfectamente que el Día del Señor llegará como un ladrón en la noche. Cuando estén diciendo: «paz y seguridad», entonces, de improviso, les sobrevendrá la ruina, como los dolores de parto a la que está en cinta, y no podrán escapar. Pero vosotros, hermanos, no vivís en tinieblas para que ese día no os sorprenda como un ladrón, porque todos sois hijos de la luz e hijos del día; no lo sois de la noche ni de las tinieblas.

Así, pues, no durmamos como los demás, sino estemos vigilantes y vivamos sobriamente.

(De la 1.ª Carta de San Pablo a los Tesalonicenses, 5,1-6)

BUSCO PISO O APARTAMENTO AMUEBLADO EN FIGURAS PARA DOS AÑOS.

Razón: en esta Administración.

BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

Cambios que regirán para la semana del 13 al 19 de noviembre de 1972, salvo aviso en contrario.

	COMPRADOR		VENDEDOR	
	PESETAS		PESETAS	
1 Dólar USA	Billete grande (1)	63'08	63'43	
	Billete pequeño (2)	62'90	63'43	
1 Dólar canadiense		63'35	63'98	
1 Franco francés		12'47	12'59	
1 Libra esterlina (3)		146'28	147'74	
1 Franco suizo		16'37	16'53	
100 Francos belgas		141'27	142'68	
1 Marco alemán		19'45	19'64	
100 Liras italianas (5)		9'96	10'06	
1 Florín holandés		19'24	19'43	
1 Corona sueca		13'19	13'32	
1 Corona danesa		9'00	9'09	
1 Corona noruega		9'41	9'50	
1 Marco finlandés		14'99	15'14	
100 Chelines austriacos		269'17	271'86	
100 Escudos portugueses		231'99	234'31	
100 Yens japoneses		21'16	21'37	
Otros billetes				
1 Dirham		11'98	12'10	
100 Francos C. F. A.		24'60	24'85	
1 Cruceiro		7'18	7'25	
1 Peso mejicano		4'85	4'90	
1 Peso colombiano		2'25	2'27	
1 Peso uruguayo		0'04	0'05	
1 Sol peruano		0'63	0'64	
1 Bolívar		13'95	14'09	
1 Peso argentino nuevo (4)	No disponible		No disponible	
100 Dracmas griegos		196'97	198'94	

- (1) Esta cotización es aplicable para los billetes de 10 dólares USA y denominaciones superiores.
- (2) Esta cotización es aplicable para los billetes de 1, 2 y 5 dólares USA.
- (3) Esta cotización es también aplicable a los billetes de 1/2; 1; 5 y 10 Libras Irlandesas emitidos por el Central Bank of Ireland.
- (4) Un peso argentino nuevo equivale a 100 pesos argentinos antiguos.
- (5) Cambios aplicables para billetes de denominaciones de hasta 10.000 Liras. Queda excluida la compra de billetes de 50.000 y 100.000 Liras.

(Información facilitada por el BANCO DE BILBAO)

MUEBLES

VILANOVA

DECORACION
FIGUERAS



Motel - Restaurante

AMPURDAN

AIRE ACONDICIONADO

Salones para bodas y banquetes

noticiario

CONCURSO CULTURAL

En la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, sucursal de Figueras, se ha celebrado durante los días 24 de octubre al 7 de noviembre, un concurso cultural entre niños y niñas de 7 a 14 años, pertenecientes a varios centros de enseñanza de la ciudad, habiendo constituido un verdadero éxito.

CURSO DE RECEPCIONISTAS

La Sección Femenina del Movimiento, Centro Colaborador del P.P.O., organiza un curso de Recepcionistas, para el próximo mes de diciembre, con cargo al Fondo de Protección al trabajo.

Para informes: Delegación de Sección Femenina, c/. José Antonio, 18, teléfono 24-10-27, Figueras.

EXCURSION

El Centro Excursionista Ampurdanés organiza para el domingo 19 del actual, una excursión de Baget a Oix por Coll dels Muls, Sant Miquel d'Ormoier y Grau d'Escales. Salida a las 5 de la mañana de la Plaza del Sol, regreso a última hora de la tarde. Horas de marcha 5. Inscripciones en Peluquería Serra, calle La Junquera, 2 o a cualquier miembro de la Junta.

PROYECCION DE DIAPOSITIVAS

El próximo día 22, a las 10 y media de la noche, en la Sala de Actos del Museo del Ampurdán, se proyectarán las diapositivas de la travesía País Vasco a Nuria, realizada por miembros del Centro Excursionista Ampurdanés. El proyecto era País Vasco-Cabo Creus, pero un accidente ocurrido a uno de los excursionistas obligó a terminarla en Nuria.

EXPOSICION DE CARICATURAS TAURINAS

En el antiguo local del Banco de Bilbao, calle Monturiol, 7, se inaugurará el 25 del actual, una exposición de caricaturas taurinas, originales de Fernando Vinyes. La exposición, organizada por la Peña Taurina Figueras, estará abierta hasta el 10 de diciembre próximo.

NUEVA JUNTA DIRECTIVA DEL CLUB NATACION FIGUERAS

El presidente del Club Natación Figueras, nos comunica en atento Saluda, la constitución de la nueva Junta Directiva, en esta forma: Presidente, D. Juan Mallart Cortey; vicepresidente 1.º, D. Jorge Pau Quintana; vicepresidente 2.º, D. José Luis Torres González; secretario, D. Juan Pujol Riba; tesorero, D. Alberto Reixach Maler; vocales: D. Tomás Geli Deusedas, D. Cipriano Baret Giró y D. Juan Tribulietx Font.

A la nueva Junta le deseamos muchos éxitos en el desempeño de su misión.

D. JOAQUÍN PALLEJÁ GUARDIOLA, NUEVO PRESIDENTE DEL CASINO MENESTRAL

En la Asamblea anual del Casino Menestral, fue elegido Presidente de la Entidad D. Joaquín Pallejá Guardiola, Interventor de la Sucursal del Banco Central en esta ciudad.

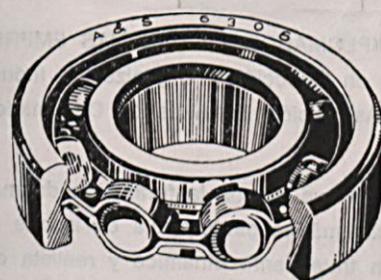
Deseamos al Sr. Pallejá muchos éxitos en la presidencia de la veterana Entidad.

FREN AUTO



c/. Esperanza, 5 y Méndez Núñez, 8 - Teléf. 24 23 78

FIGUERAS



**RECAMBIOS Y
ACCESORIOS
PARA EL
AUTOMOVIL**

Especializados en
RODAMIENTOS y FRENOS

AUDICION DE SARDANAS EN LA PLAZA VICTORIA

El próximo domingo, 19 de noviembre, organizada por el Foment de la Sardana Pep Ventura, tendrá lugar una audición de sardanas, a las 12 de la mañana, en la Plaza de la Victoria, que interpretará la Cobla «La Principal de Cassá de la Selva» desde el Monumento a Pep Ventura.

Antes de empezar la audición, dicha cobla, hará ofrenda de una corona de laurel al genial creador de la Sardana en tributo de homenaje e interpretando, en primer lugar, su sadana «Arri, Moreu».

NOMBRAMIENTOS

Por el Consejo de Administración del Banco de Bilbao, ha sido nombrado Apoderado de Comercial para la Sucursal de Figueras a favor del antiguo funcionario D. Enrique Reixach Capalleras y de Apoderado de la Oficina de Llansá, en la persona de la empleada de la Oficina de Figueras, D.ª M.ª José Olmedo Blanc.

Desde estas páginas felicitamos a los titulares de los nuevos nombramientos.

«PENYA D'ESCACS SANT JORDI»

La «Penya d'Escacs Sant Jordi» del Casino Menestral Figuerense, anuncia para fecha próxima, el comienzo del Campeonato Social correspondiente a la actual temporada. Para inscripciones deberán dirigirse a la Junta de la citada «Penya». Finalizando el plazo el día 30 de noviembre de 1972.

TRIAL DE OTOÑO

La Peña Motorista Figueras, organiza para el próximo día 19 de noviembre de 1972, el Trial denominado «Trial de Otoño», a las 9 de la mañana se dará la salida a los participantes en los «Paratges dels Banyes de la Mercè». Los organizadores de dicha entidad no han regateado esfuerzo en buscar un escogido recorrido y una selección de las zonas controladas, toda vez que se ha puesto el máximo empeño en ofrecer al público y participantes una jornada motociclista.

BOLSA DEL AUTOMOVIL AUTOMÓVILES JULIÁ

Calle Colegio, 28 - Plaza Alcázar, 3 - Teléfono 24 33 96 - FIGUERAS

GARAGE PARKING-LAVADO, Plaza Alcázar, 3

EXPOSICION Y VENTAS, Plaza Alcázar, 3 - Teléfono 24 33 96 - FIGUERAS
Entre los 25 coches que se hallan a la venta, podrá Vd. escoger:

TURISMOS

Citroen D.S. 21. Nuevo a estrenar
Seat 1430. Semi-nuevo, muchos extras
Seat 124 Sport. Semi-nuevo
Seat 124 D. Muy bien
Seat 850 Especial 4 puertas. Semi-nuevo
Seat 850 Normal. Muy bien
Seat 600D y Seat 600N. Varios a escoger
Seat 1500 B. Motor Barreiros
Renault R8. Semi-nuevo
Renault R10. Impecable
Citroen Break. B-606. Muy bien
Citroen 2 HP.
Renault 4L. 4 marchas

FURGONETAS

DKW Gas-oil, carga y ocupantes
Citroen 2 HP AK. 4 marchas y plazas
DKW Plataforma

JULIÁ vende con garantía

Facilidades de pago hasta 24 meses. Entrada a convenir.

PARA TODA CLASE DE
PUBLICIDAD dirigirse a

J. FERNANDEZ GUMBAU
~ AGENTE DE PUBLICIDAD ~
PLAZA GENERALISIMO - 14 - TL. 242174 - FIGUERAS

LA CIUDAD DE DIA Y DE NOCHE

CINE

«El Patronat».— Domingo día 19, en sesión de tarde: «Mestizo» e «Historias de Scotland Yard».

«Sala Juncaria».— Jueves día 16 noviembre, noche: «El mesón del gitano» y «La vuelta al mundo bajo el mar». Sábado día 18, noche, y domingo en sesión de tarde y noche: «El furor de la codicia» y «El dedo en la llaga».

«El Jardín».— Domingo día 19, en sesión continua: «El furor de la codicia» y «El dedo en la llaga».

«Las Vegas».— Jueves día 16, en sesión continua a partir de las 4 de la tarde: «El último hombre... vivo» y «Los héroes». Sábado día 18, noche, y domingo en sesión de tarde y noche: «Morbo» y «El poder de la sangre de Drácula».

«Sala Edison».— En sesión continua a partir de las 4 tarde del jueves. Sábado noche y domingo en sesión continua, sesiones de cine.

MUSEO DEL AMPURDAN

Abierto todos los días (excepto martes) de 11 a 2 mañana y de 6 a 9 tarde. Los primeros domingos de cada mes, entrada gratuita.

BIBLIOTECAS

Biblioteca Popular «Carles Fages de Climent», abierta todos los días laborables le 11 a 1 mañana y de 6 a 9 tarde. La Biblioteca de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, también abierta los mismos días y las mismas horas.

EXPOSICIONES

«Galería Vallés».— Continúa la exposición de pinturas del artista D. Jaime Turró, de Rosas.

«Galería Obanos».— Continúa la exposición colectiva de pinturas.

BAILES

«Sociedad Coral Erato».— Domingo día 19, sesión de baile a cargo de los conjuntos «Jake-Mate» y «Los Brillans».

«Casino Menestral Figuerense».— Sesión de baile de tarde.

DEPORTES

Domingo 19 de noviembre, en el Campo Municipal de Deportes, partido de fútbol de Primera Categoría Regional Preferente: Gramanet-Figueras.

Domingo día 19, en la Pista del Parque Deportivo Municipal, a las 11 de la mañana, Campeonato Provincial Categoría Juvenil, partido de Balonmano entre Celrá-C. N. Figueras. A las 12'15, Campeonato Provincial 1.ª Categoría Senior, partido de Balonmano entre Celrá-C. N. Figueras. Sábados a las 5'30, 6'30 y 8'30, partidos de campeonato de Balonmano Infantil, Juvenil y Femenino.

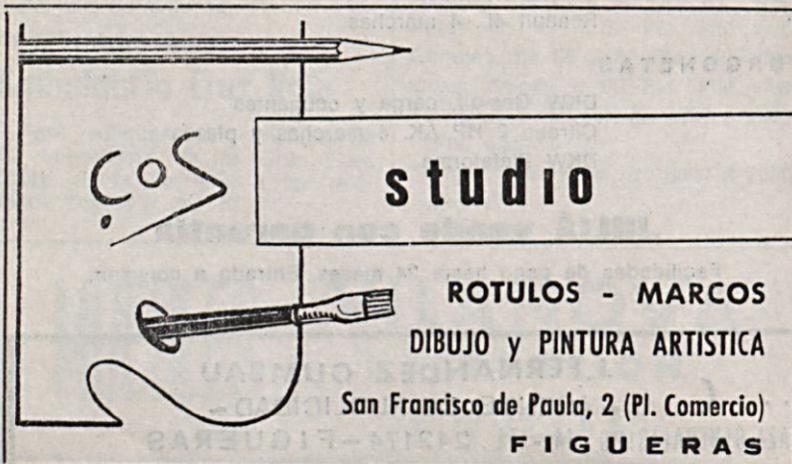
E. Vila

antonio baig conesa

aparejador

c/. pozo artesiano, 7 - 4.º

figueras



studio

ROTULOS - MARCOS
DIBUJO y PINTURA ARTISTICA

San Francisco de Paula, 2 (Pl. Comercio)
FIGUERAS

EADA

PROFESIONALIZACION DE DIRECTORES DE PRODUCCION

Curso Superior de Dirección y Organización Industrial

EADA, Escuela de Alta Dirección y Administración de Barcelona, miembro del Instituto Nacional de Racionalización y Normalización del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, convoca la edición 1972-1973 del Curso Superior de Dirección y Organización Industrial, bajo las siguientes características:

OBJETIVOS.— Profesionalización de Directores de Producción en las modernas técnicas de organización y dirección de empresas industriales, alternando las explicaciones teóricas con la exposición y estudio de casos prácticos sacados de la vida diaria del quehacer empresarial.

PRINCIPALES TECNICAS A TRATAR.— Está proyectado sobre el tratamiento de todas las vertientes técnicas relacionadas con la gestión y dirección de la producción, especialmente las siguientes: Estructura orgánica de la empresa. «Materials Management». Gestión de Planning. Programación de personal, máquinas y puestos de trabajo. Programación lineal: Algoritmos, Index, y Simplex. Programación dinámica: Aplicación a los problemas de colas y stocks. Lanzamiento en grandes y pequeñas series: Representaciones gráficas. Señales de alerta (Performance Indicators). Parámetros. Distribución binomial. Gestión de aprovisionamientos. Gestión de almacenamiento. Estudio y organización del Servicio del Servicio de Costes. Lote económico. Técnicas generales y específicas. Estudios de tiempos. Aplicaciones. Tablas de Ashacrof. Tablas M. T. M. Work Factor. Control de tiempos de personal indirecto. Calificación técnica de puestos de trabajo. Estudio de métodos. Estructura de los salarios. Sistema de incentivos. Desarrollo del método Pert original. Método de Roy o de los potenciales. Sincronización de las actividades de un proyecto. Pert tiempos. Otros tipos de Pert. Psicología aplicada. Aptitudes. Personalidad. Investigación en las actitudes colectivas en la empresa. Investigación sociométrica. Aplicación de la informática y los ordenadores en la dirección de industrias. Planificación de la producción. Programación, lanzamiento y seguimiento. Técnicas de gestión de stocks. Servicio de compras. Organización científica del trabajo. Ergonomía. Aspectos tecnológicos. Investigación operativa. Control de variables. Control de defectuosos. Control de atributos. Fiabilidad de la gestión de calidad. Tablas Military Standard. Organización del control de calidad, etc.

ASISTENCIA POS-CURSO.— Finalizado el Curso, EADA establece una simbiosis empresa-escuela que a semejanza con otras Universidades y Escuelas de Negocios Extranjeras, pone a disposición de dirigentes y Ejecutivos el Gabinete de Asistencia y Asesoramiento Técnico pos-curso (GAAT), encaminado a colaborar asiduamente en la operatividad práctica de las empresas dirigidas por ex-alumnos, manteniéndoles integrados en el mundo del Management Industrial.

DURACION, HORARIOS Y TITULACION.— La duración del Curso es de 6 meses y medio, pudiendo seguirse en horario nocturno, de 19,30 a 22 horas (3 sesiones semanales), o bien si se prefiere en un solo día a la semana de 9,30 a 13,30 y de 16 a 19 horas (miércoles). Al finalizar con aprovechamiento se otorga el título de diplomado en Dirección y Organización Industrial.

ASOCIACION ESPAÑOLA DE DIPLOMADOS EN CIENCIAS EMPRESARIALES.— El título de Diplomado en Dirección y Organización Industrial da opción a integrarse en la Asociación Española de Diplomados en Ciencias Empresariales.

SISTEMATICA.— EADA excluye de sus cursos la formación dogmática y magistralista, aplicando una sistemática participativa en la que el hombre de empresa pueda hallar un tratamiento dinámico y realista de los elementos técnicos a conocer.

MATRICULA.— Para inscribirse se requiere una entrevista previa de orientación con la Dirección de Estudios, en la que se tratan privadamente las características y peculiaridades de cada caso. Esa entrevista de orientación puede efectuarse todas las tardes de 16 a 21 en la planta 8.ª de EADA, Aragón, 204 (Edificio Corberó).



A. DE. PA. F.



BALONCESTO

CAMPEONATO III DIVISION NACIONAL

BOSCO BARCELONA, 62 — A.DE.PA.F., 61

El equipo figuerense salió batido de la pista barcelonesa de una manera injusta ya que fue objeto de un arbitraje desastroso durante los últimos minutos del partido, con errores que privaron al Adepaf de una muy merecida victoria.

El equipo del Adepaf salió a la pista a jugar sin complejos, con una fuerte defensa y precisión en el ataque, por lo que pudo dominar durante los primeros 10 minutos en el marcador: 16-11. El Bosco realizó una fuerte reacción y logró superar la desventaja y llegar al descanso con ventaja de 3 puntos: 33-30. En la reanudación el «cinco» figuerense merced a un buen baloncesto logró ponerse delante en el marcador con ventajas que oscilaron entre los 3 y 5 puntos. En el minuto 5: 41-37. En el 10: 46-43. En el 15: 54-49 y en el 17: 56-51. Durante los tres restantes minutos el árbitro Sr. Nicolau empezó a señalar faltas personales bastante dudosas a los jugadores del Adepaf, por lo que el Bosco pudo acortar distancias y ponerse por delante en el marcador por 62 a 61 cuando faltaban 30 segundos para finalizar el partido. El balón estaba en poder del Adepaf. Cortada lanzó en contraataque a Mora que se dirigía completamente solo a canasta y el Sr. Nicolau señaló una falta que sólo él vio, privando al Adepaf de poder llegar a canasta y anotar la canasta que les hubiera dado la victoria o el empate.

Por el Adepaf jugaron y anotaron: A. Poch (4), Mora (11), B. Poch (8), Aparicio (17), Cortada (21) y Linares.

En el partido de Juniors el Bosco venció por 43 a 34.

CAMPEONATO PROVINCIAL

Féminas: A.DE.PA.F., 31 — LLORET, 42

Infantiles: C. N. FIGUERAS, 25 — A.DE.PA.F., 11

Juveniles: C. N. FIGUERAS, 29 — A.DE.PA.F., 44

Sábado, 18 de noviembre: A.DE.PA.F. - SALLE GERONA (Infantiles y Juveniles).

Domingo, 19 de noviembre: A.DE.PA.F. - CANET (Seniors y Juniors).

HOCKEY SOBRE PATINES

PALAFRUGELL, 7 — A.DE.PA.F., 4

Nuestros jugadores juveniles y por falta de acoplamiento por el inicio de la temporada y juventud en su filas no acaban de coger el ritmo y sucumbieron en la pista del Palafrugell.

El Campeonato es largo y nuestro equipo tiene buenos elementos, esperamos de ellos una rápida recuperación para colocarse en el lugar que se merecen.

Marcaron por el Adepaf, Vidal 3 y Ríos 1.

Se alinearon: Armengol, Falgarona, Ríos, Vidal, Lagresa y Linares.

CAMPEONATOS ALEVIN E INFANTIL

El próximo sábado por la tarde empiezan los Campeonatos Provinciales de Alevines e Infantiles. Nuestros representantes presentarán un equipo de Alevines y dos de Infantiles.

Esta temporada esperamos hacer un papel digno de Figueras, ya que nuestros hockeistas, a las órdenes de sus entrenadores Sres. Arranz y Sala, se han venido preparando con intensidad, y desean hacer uno de los primeros puestos de esta liga provincial, cosa que esperamos, pues están demostrando unas aptitudes inmejorables.



Comparamos Monedas Antiguas
de ORO, PLATA y BRONCE

HISPANIA

Filatelia - Numismática

Monturiol, 2 - Tel. 24 21 56 - FIGUERAS



Club Tennis Figueras

LIGA PROVINCIAL POR EQUIPOS

SOC. HIPICA «A», 0 — C. T. FIGUERAS, 5

Victorias del C. T. Figueras:

Serafín López a Mario Lobo por 6-1 y 6-2

Joaquín Prats a Luis Aldeguer por 6-2 y 6-4

José Casamort a Simón Carrillo por 7-5, 2-6 y 6-2

M.^a Teresa Riera a Eloisa Arcas por 6-0 y 6-1

S. López-J. Prats a M. Lobo-P. Fina por 6-4, 5-7 y 6-2

Las noches de Figueras

son las noches de

Barly

boite

Figueras - Caamaño, 3 (junto Rambla)

Abierto: **Viernes**, Sábados y Domingos, hasta la madrugada



Club Natación Figueras

BALONMANO

En La Bisbal:

U. D. LA BISBAL, 21 — C. N. FIGUERAS, 10 (Seniors)

En Sarriá:

SARRIA DE DALT, 11 — C. N. FIGUERAS, 6 (Juveniles)

En Figueras:

C. N. FIGUERAS E. y D., 5 — SATER, 17

C. N. FIGUERAS E. y D., 10 — SATER, 16

Mala jornada la del domingo pasado para los equipos figuerenses, que de los cuatro que jugaban no pudieron arrancar, o más bien no les dejaron sacar ningún punto. Es lamentable para el cronista reseñar partidos en derrotas para los equipos locales, pero debido a las desastrosas actuaciones de los colegiados gerundenses, en cuantas competiciones se enfrentan los equipos de Figueras, barren siempre para el equipo contrario, muy lamentable, y que no dice en nada bien para el famoso Colegio de Arbitros de la Federación Provincial. Prueba de ello, es que ya los jugadores salen a la cancha batidos de antemano y con una moral muy endeble, ya que a la mínima, o les amonestan o les echan varios partidos sin jugar. De momento tenemos cuatro jugadores sancionados y al entrenador respectivo, ¿hasta cuándo durará esto? Mal vemos al balonmano si tenemos en cuenta estos arbitrajes rigurosísimos en contra de los colores locales; fuentes dignas de crédito nos manifestaron la conveniencia de solicitar árbitros de fuera de Gerona, pero se ve que no quieren o no les dejan venir a los mismos en nuestra provincia. Pensamos pues en un complot del Colegio de Arbitros contra el Club local. El tiempo nos dará la razón y veremos donde acabará este lamentable partidismo. Concretándonos a los encuentros en La Bisbal, los natatorios aguantaron todo lo que pudieron, pero tenían al famoso y triste colegiado Sr. Bosch, al cual es triste recordar en estas líneas por su última actuación en esta

cancha. El resultado obtenido fue del todo normal, ya que los bisbalenses mandaron en el marcador durante todo el encuentro y el señor del pito no tuvo ninguna dificultad esta vez. Se desplazaron por el C. N. Figueras los jugadores: Armangué, Pulido I, Juncá, Peláez, Pulido II y Roig. Bien por todos ellos, ya que pese a todos los contratiempos que han tenido que soportar, están siempre al pie del cañón, aguantando todos los desaguisados gerundenses.

En juveniles, que hasta este domingo estaban imbatidos, perdieron en la cancha del Sarriá de Dalt, que dicho sea de paso, no había fuerza pública, y esta vez la consigna se ve que tenían que perder y efectivamente perdieron, y además expulsaron al pundonoroso jugador y capitán Asensio, por agresión, ya que después de encajar todo el partido sin sanción arbitral, él mismo se revolvió y esta vez el colegiado señor Moratalla, si vio al figuerense expulsándolo para todo el partido. Sacaron al capitán, se perdió la imbatibilidad, el partido y los puntos, buena jugada, muy deportiva esta vez, de los tristes colegiados. Al salir Asensio, el nerviosismo se apoderó de sus compañeros y ahí tenemos la primera derrota natatoria, que esperamos sepan superar a pesar de todos los pesares. En la primera parte, aguantaron bien los natatorios, pero todo y así el resultado de 4 a 2 era para los locales. Las alineaciones figuerenses fueron: Mercader, Vilanova, Batlle, Garrido, Toledano, Del Campo, Asensio y Carré.

En nuestra ciudad, los resultados obtenidos fueron normales, los juveniles ofrecieron fuerte resistencia, pero los visitantes, más duchos, obtuvieron la merecida victoria, que ya en la primera mitad, casi la tenían asegurada por el tanteo de 4 a 7. Gutiérrez y Puntunet fueron los más destacados. Las alineaciones del Ampurdán E. y D. fueron: Punsí, Gutiérrez, Cotello, Piferrer, Ribas, Rivero, Margall, Marín, Iglesias y Puntunet.

En el de Seniors, los visitantes lograron también la victoria, ante la frágil defensa ampurdanesa, que no lograban marcar a los hombres base del contrario. El Sr. Alonso alineó por el Ampurdán E. y D.: Aguayo, Asensio, Gratacós, Blanco, Caamaño, Vila, Ferrer, Ramírez y Echevarría. Comenzó el partido con fuerte presión visitante, y Aguayo realizó buenas paradas, pero los visitantes más conjuntados logran aventa-

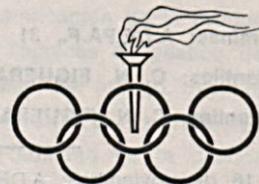
jarse y lograr cuatro tantos por uno los locales, los cuales estaban remisos en el tiro a puerta y perdiendo balones incomprensiblemente, lo cual aprovechaban los visitantes para contraatacar y batir al indefenso portero local. Resultado normal sin influencias éste.

ATLETISMO

Para el próximo día 10 de diciembre empezará la temporada de Cross, siendo Olot la ciudad que romperá el fuego de los numerosos muchachos atletas figuerenses que están esperando este día. Seguidamente para el día 11, 40 muchachos deportistas del Club Natación Figueras, principalmente atletas, ayudados por varios miembros de las demás secciones deportivas del Club, y a las 2 de la tarde del citado día, llevarán la Antorcha desde Figueras a Olot, para la inauguración en la capital de la Garrotxa de la III Semana Deportiva Provincial, y que hace dos años fue trasladada en nuestra ciudad. Los citados muchachos y muchachas deberán efectuar un recorrido aproximado de 1 kilómetro y medio cada uno, para poder dar el relevo en Besalú a los deportistas de Olot. El último relevo lo efectuará el atleta local y recordman de España de marcha, Alberto Gurt.

BALONCESTO

El pasado sábado se tenían que jugar los encuentros programados del calendario provincial, pero la lluvia impidió la celebración. No obstante en la categoría Infantil, entre los equipos locales C. N. Figueras y Adepaf, lograron llegar al primer tiempo con el resultado de 11 a 6 favorable a los natatorios, los encuentros se reanudaron el martes, a las ocho de la noche y en la Pista del Parque Deportivo Municipal.



Herniados

Recuerden...

Ortopedia Franco

Pl. Calvo Sotelo, 3 - Tel. 24 21 33
FIGUERAS

T. 241857



T. 241857

FOTOCOPIAS EN EL ACTO

JOSE ANTONIO, 13 FIGUERAS

pinturas



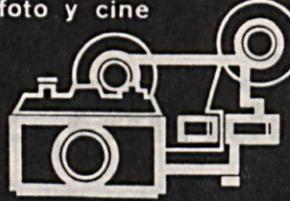
pinceles



perfumes



foto y cine



artículos limpieza



CANALETA

Perelada, 2 - Bescanó, 0

Con cierto temor y recelo se esperaba este encuentro en Perelada. El Bescanó había puntuado en sus cuatro últimos desplazamientos y esto era digno de tenerse en cuenta. Además, al celebrarse la Fiesta Mayor de Perelada, era otro handicap en contra. Pues, por estas fechas, hacía años que el once local no conseguía vencer. Esta vez sí, se rompió el maleficio.

En cuanto empezó a rodar el balón, pronto pudimos percatarnos que el equipo visitante parecía contentarse con el cero inicial, al acumular hombres en su área dejando totalmente desguarnecida la línea de vanguardia. Al disponer así sus peones, como es fácil adivinar, tampoco creaban peligro en el marco local, que de esta forma no era inquietado.

El Perelada planteada así las cosas, empezó a ejercer su dominio sobre el cuadro visitante. Pero su dominio no era agobiante. Se recreaban en las jugadas y pecaban de falta de profundidad en sus avances. Asimismo, al ser marcados muy de cerca por sus rivales, tampoco podían precisar mucho en las entregas. Por lo tanto, a nadie extrañó que se llegara al término de la primera parte con empate a cero goles.

Los dos tantos que subieron al marcador, fueron conseguidos por Bartolomé de penalti, siendo muy protestado por los del Bescanó, cuando corría el minuto 25. El 2-0 lo contabilizó Vidal a los 35 minutos al aprovechar un fallo defensivo, fusilando a placer el último de la tarde.

Destacaron del once «champañero», Alegrí, Comamala, Vidal y Macías. Por el equipo forastero, su bloque defensivo.

Arbitró con altibajos el trencilla Sr. Marqués.

Perelada: Calvo; Castillo, Alegrí, Rodri; Comamala, Martínez; Vidal, Bartolomé, Macías, Sardá, Marín (Maureta).

Bescanó: Pérez; Hernández, Boada, Pujular; Perpiñá, Puig; Castaño, García II, García I, Caballero y Serrano.

A. D. Bac 3 - San Clemente 1

Partido de vuelta y a la vez visita del San Clemente al campo de fútbol Puente Príncipe.

Muy buena temperatura, casi se podría decir demasiado calor para los jugadores a la hora de desarrollar su potencial deportivo.

El visitante un equipo joven con ganas de luchar y dio mucha guerra en el centro del campo, pero no así al meta Martín.

La primera parte del encuentro fue muy buena y se vio un fútbol digno de aplaudir por parte de ambos conjuntos, los cuales buscaban la oportunidad para introducir el esférico, esto llegó al minuto 13 para la A. D. Bac; Vacas adelantado y por un fallo del lateral y salida del guardameta visitante que no pudo hacerse con el balón.

Segundo gol en el minuto 26, muy buena combinación de Canet a Vacas y éste a Santi, que disparó con mucha potencia batiendo por segunda vez al meta.

En el segundo tiempo el juego fue un poco más lento que en la primera parte. Cambio de Campos por Quero y a los 10 minutos Serra por Camós.

El tercer tanto lo consiguió Serra a los 35 minutos. Hay que destacar que este jugador, siendo portero, también sabe hacerse con el balón en la delantera y en esta ocasión bien lo demostró.

En el minuto 39 vino el gol de honor para el equipo visitante. También hay que destacar la mucha deportividad que existió por ambos equipos.

A. D. Bac: Martín; Gifreu, Campá, Quirantes; Santi, Fernández; Quero, (Campos), Canet, Camós, (Serra), Méndez y Vacas.

San Clemente: Costa; López, Martín, Fuentes I; Fuentes II, Isern, Camps, Cayuela, Fuentes III, Pagés y Costa.

Arbitró el colegiado Sr. Satué, muy bien.

Gandarias

San Miguel, 1 - Port-Bou, 1

El arbitraje corrió a cargo del colegiado Sr. José Carreras Passolas, que alineó a los equipos así:

San Miguel: Marín; Rami, Vilagrán, Dos Santos; Saavedra, Puertas; Casado, Oliveras, Blanco, Fali y Carreira. Suplente: Espinosa.

Port-Bou: Calsina; García, Ferrer, Rodríguez; Pereila, Soler I, Hernández, Feixas, Alvarez, Duch y Albéniz. Suplentes: Mora, Simón, Soler II.

Se inicia el encuentro con cierto temor en el equipo local. Las causas podemos buscarlas en los últimos resultados en campo local, donde jugando grandes partidos se han perdido incomprensiblemente, pues desde el segundo encuentro no se ha logrado un solo punto en nuestro terreno. Poco a poco en esporádicos avances se llega a la meta defendida por Calsina. Se han sacado en los 15 minutos iniciales dos córners, sin consecuencias. Minuto 15, avance del equipo visitante que rechaza Puertas, recoge el balón Fali que avanza por su banda, pase a Blanco que cede Oliveras, que con gran maestría bate a Calsina, 1-0, gol que abría las esperanzas del triunfo, que al final no fue así. A partir de este gol se modifican en parte las líneas del equipo local, pasando Vilagrán a la media y que parecía daba más consistencia a la delantera, pero a la hora de rematar balones faltaba el hombre gol, ya que Oliveras estuvo muy marcado. El defensa lo seguía a todas partes, lástima que Rami no pudiera estar en la delantera.

El gol del equipo visitante fue conseguido en el minuto dos de reanudado el encuentro, creito por Hernández, 1-1, resultado definitivo.

Los méritos de los jugadores locales los podemos resumir de la siguiente manera: Buenas intervenciones del portero Marín, pero falta de experiencia; en la defensa el mejor Rami, bien Dos Santos, regular Saavedra, fue a mi entender, uno de los peores partidos jugados, pues hoy ha vuelto con los regateos y varias veces le fue arrebatado el cuero por los atacantes visitantes, creando con ello más de una ocasión de peligro sobre el área local. Batallador Puertas. Vilagrán, jugador con mucho temple en el juego, cortando y repartiendo, quizás jugó más el rato que estuvo de central. Incansables Fali y Casado. Oliveras, quizás fue, como jugar el fútbol, el mejor de los veintidós y marcando un bonito gol. Desdibujado el delantero centro Blanco. Cumplió Carreira, quizás algo lento en sus avances.

El Port-Bou es equipo veterano en dicha categoría, con hombres que nunca dieron un balón por perdido y con una delantera que chuta de cualquier posición, una defensa recia y segura, su portero Calsina, uno de los veteranos del campeonato y que nos obsequió con algunas buenas paradas. De ellos debemos destacar, creo, a Hernández, Albéniz y Soler I. El fútbol desarrollado por ambos equipos no tuvo vistosidad, quizás por el mal estado del terreno a causa de la tramontana del día anterior, pues estaba muy duro, el cual se desperdiciaron muchos balones a causa de los rebotes.

Animo muchachos... ya no se ha perdido, confianza entre vosotros, la afición y directiva confía en vosotros, adelante... yo... sigo...

S.E.G.I.

La Salle, 8 - Flassá, 2

Neta superioridad del equipo local que quedó reflejada en el marcador, especialmente en el primer período que finalizó con el rotundo tanteo de 7-0.

Tras el descanso, los «colegiales» aflojaron el tren, el dominio fue más nivelado y el marcador aminoró algo las dimensiones que había tomado. Hagamos constar que, a pesar de la rotundidad del tanteo, el Flassá luchó siempre incansablemente intentando contrarrestar en lo posible la clara superioridad figuerense.

Al minuto de juego un centro de Brugués intentó desviarlo un defensa forastero introduciendo el balón en su propio marco; el segundo es obra de Santos, a los 3 minutos, al rematar un saque de esquina; Brugués consigue el tercero, a los 9; a los 15, Arnall se anota el cuarto; Alvarez, a los 21; Brugués a los 27; y Alvarez, a los 32, ponen el tanteador en el 7-0 con que se llega al descanso.

A los 5 minutos de la segunda mitad Martín aminora la diferencia; Alvarez, a los 11, se anota el octavo gol local, y de nuevo Martín, por los visitantes, establece el definitivo 8-2.

Arbitró sin complicaciones el Sr. Lozano.

Flassá: Pagés; Mitjá, Dalmau, Quintana; García, Juanola; Pibernat, Ribera, Martín, Clé y Boada. En el segundo tiempo actuaron Terrades y Carreras.

Salle-Figueras: Gallardo; Montoro, Punset, Molinet; Palma, Mach; Brugués, Santos, Alvarez, Arnall y Armadá. A los 15 minutos Torras suple a Molinet.

APRENDIZ Y OFICIAL

Para especializarse en maquinaria automática
Trabajo agradable buena retribución.

INTERESADOS DIRIGIRSE A: TALLERES J. SUÑE

c/. Rocaberti, s/n.

FIGUERAS



Andorra, 1 - Figueras, 0

Nueva derrota del Figueras, (la tercera consecutiva), que le aparta sensiblemente de la cabeza en la tabla clasificatoria. Esta vez, ante los tricolores del Principado. O sea que, en el transcurso de tres semanas, el once figuerense ha pasado de dominante a dominado. Son tres puntos ya, los que le llevan el tándem Barcelona At. y Granollers. Es de esperar una pronta recuperación de los albiazules, si no quieren perder definitivamente el «tren de la liga». Pues, de lo contrario...

Frente a los andorranos, el Figueras opuso una férrea defensiva que durante el primer período surtió efectos positivos. Ya que los locales a pesar de dominar con insistencia, no lograron inaugurar el marcador. También con cierta timidez atacante, el equipo figuerense se plantó unas cuantas veces en el área enemiga, pero al igual que ellos regresó de vacío a los vestuarios.

Idéntico planteamiento en la segunda mitad. Pero por poco tiempo. Pues, los pirenaicos, a los 7 minutos consiguieron el tanto que significaría el de la victoria. Con aquel gol en contra, el Figueras se sacudió el dominio que hasta entonces ejercían los propietarios del terreno y, abrió sus líneas en busca de la igualada. No llegó ésta y sí algunos nuevos «sustos» para la defensa albiazul que pillada a contrapié proporcionaba a los del Andorra, claras oportunidades de contraatacar. No obstante, ninguno de los contendientes fue capaz de variar el resultado.

Finalizado el encuentro y vistos los méritos contraídos por ambos onces, hay que resaltar la justeza del resultado. Si uno merecía salir victorioso, no era otro que el Andorra. Puso más empeño y fuerza que su rival, y cuando llegó el momento de aguantar la renta de aquel solitario gol, lo hizo de manera ordenada y sin perder la cabeza.

En este partido fue alineado el «barcelonista» Vilarrodá. Jugó media parte y terminó lesionado. Mala suerte para el jugador y para su equipo, que esperaban mucho de su reaparición. Esperemos que su lesión carezca de importancia y pueda ser alineado muy pronto. Así como el delantero Sánchez que bastante falta le hace al ataque figuerense.

Aceptable la labor arbitral del colegiado Sr. Miguel.

Andorra: Garrigó; Costas, Petit, (Oliva), Puertas; Ruiz, Toboso; Rabassa, Torruella, (Roberto), Guitart, Mora y Falín.

Figueras: Santi; Carrillo, Cortada, Pujadas; Bartolomé, Figueras; Marina, Rafa, Calderer, Valls y Pagés. (Vilarrodá), (Masferrer).

RESULTADOS

TARREGA — OLIANA	2—0
REUS — BARCELONA AT.	1—2
MATARO — IBERIA	2—1
LA CAVA — ARTIGUENSE	1—1
BLANES — MANRESA	3—2
VILAFRANCA — LLORET	0—2
HOSPITALET — SABADELL	3—1
GRAMANET — BAÑOLAS	3—1
ANDORRA — FIGUERAS	1—0
BADALONA — GRANOLLERS	0—1

CLASIFICACION

BARCELONA AT.	11	6	4	1	20	7	16
GRANOLLERS	11	7	2	2	18	12	16
ARTIGUENSE	11	5	5	1	14	11	15
BADALONA	11	6	2	3	16	10	14
ANDORRA	11	6	1	4	18	13	13
FIGUERAS	11	6	1	4	17	8	13
HOSPITALET	11	5	3	3	16	10	13
MATARO	11	5	3	3	20	16	13
LA CAVA	11	3	7	1	12	13	13
GRAMANET	11	4	4	3	12	9	12
LLORET	11	4	3	4	10	8	11
MANRESA	11	4	2	5	16	12	10
SABADELL	11	5	0	6	21	18	10
VILAFRANCA	11	2	5	4	11	17	9
TARREGA	11	4	1	6	9	14	9
BLANES	11	3	3	5	17	25	9
REUS	11	2	4	5	16	21	8
OLIANA	11	1	5	5	14	23	7
IBERIA	11	2	2	7	13	25	6
BAÑOLAS	11	1	1	9	8	26	3

Deporte en breve

Tercera derrota consecutiva de la U. D. Figueras que sitúa a nuestro representativo en el sexto lugar de la clasificación y sensiblemente distanciado de los dos primeros, el Barcelona Atlético y Granollers.

Vivir para ver. Hace tres semanas éramos líderes con un punto de ventaja y ahora nos encontramos sextos y a tres puntos del primero. Debe ser lo del bache de cada año.

En Andorra donde se perdió por un gol a cero, se produjo el debut de Vilarrodá, fichado por el C. F. Barcelona y que ya había militado en el primer equipo blanquiazul.

Las referencias que tenemos sobre dicho jugador es que actuó bastante bien y que fue objeto de un claro penalty que pasó por alto el colegiado del encuentro.

Además hubo algunas ocasiones clarísimas de gol falladas por Calderer y Carrillo que podían haber dado otro signo al resultado final.

De cualquier forma nunca es tarde...

Se espera el próximo debut de Sánchez frente al Gramanet. Francamente le hemos visto entrenarse el pasado martes y su puesta a punto deja mucho que desear. Es más, en el ánimo del entrenador figuerense no entra dicho debut, aunque pudiera ser según la marcha del encuentro que saliera a jugar.

También Vilarrodá resultó tocado en Andorra, esperándose su recuperación en breve plazo.

El Gramanet desde luego no dará facilidades.

Opinión del entrenador figuerense:

No se marcan goles fuera de casa y así es imposible continuar de líderes. Los últimos resultados lo atestiguan:

Artiguense, 1 - Figueras, 0; Badalona, 1 - Figueras, 0; Barcelona At., 0 - Figueras, 0; Andorra, 1 - Figueras, 0.

Nosotros por nuestra cuenta añadimos: Bañolas, 1 - Figueras, 3.

Ahora a esperar que ocurre frente al Gramanet ante el que no se puede perder ningún punto ya que ello sería trascendental para las aspiraciones del equipo.

Hay muchas jornadas por delante todavía, y lo teníamos tan bien...

El pasado martes por la noche tuvo lugar la inauguración de la tienda de artículos deportivos que Valls-Martí han instalado en Figueras.

Asistieron al acto los jugadores del C. F. Barcelona, Marcial, Pujol y Reixach, y el co-propietario Martí Fillosia. Todo estuvo muy animado y hasta se agotaron las fotografías de los famosos que como propaganda se regalaron. Además los «divos» posaron para los fotógrafos en gran cantidad de veces, complaciendo a quien lo solicitaba. Las chicas se llevaron la palma...

Serafín López

SE NECESITA

CHOFER CON CARNET DE 2.^a PARA REPARTO
SABADOS TARDE FESTIVOS

Razón: En esta Administración

TODA CLASE DE TRABAJOS
EN TRADUCCIONES Y CORRESPONDENCIA EN
CASTELLANO, CATALAN, INGLES Y FRANCES

Razón en esta Administración

El anuncio en la prensa se ve, lee,
recuerda y comenta, aún sin querer

Por algo es el más utilizado

Anúnciese en

AMPURDAN



SNACK - BAR DEPORTIVO

MARISQUERIA

GRAN VARIEDAD DE TAPAS FRIAS Y CALIENTES

HOSTAL **BON REPOS**

RESTAURANTE

ESPECIALIDAD EN:

PESCADO, MARISCOS Y CAZA

Avenida Vilallonga, 43 - Tel 242271

FIGUERAS

**TODO para el DEPORTE
EN**

Establecimientos **ASENCIO**

LA CASA DE LAS BICICLETAS
TENIS — FUTBOL — BALONCESTO
HOCKEY — ESQUI — GIMNASIA

C/. Vilallonga, 25 - Tel. 24 12 52 - **FIGUERAS**

GRADUADOS SOCIALES

CARRERA DE GRADUADO SOCIAL DEL MINISTERIO DE TRABAJO
CURSO 1972-73.

ENSEÑANZA para el Curso PREPARATORIO de Ingreso en la
ESCUELA SOCIAL DE BARCELONA, y para los Cursos 1.º, 2.º, 3.º
de Especialidad

PARA ALUMNOS LIBRES

Enseñanza debidamente autorizada.

Informes y asesoramiento: González de Soto, 24. (Torre)

AGENCIA S. LOPEZ

AGENTE DE CIA.
INTERNACIONAL
DE SEGUROS.

GESTIONES

Despacho: c/. La Junquera, 3 - 1.º - **FIGUERAS**

Para oferta de servicios a nivel de gerencia,
PRECISAMOS

AGENTES PROMOTORES

Interesados dirigirse por escrito a

PROFISE

AVDA. GENERAL MOLA, 41 — **FIGUERAS**

GENERADORES
AIRE CALIENTE PARA CALEFACCION
QUEMADORES ILVA
AGAS-OIL, PETROLEO, FUEL-OILY GAS
POLEAS DE MADERA

I N M E S E

Talleres y Oficinas: A. de Pagés, 10

Exposición: Pep. Ventura, 29

Teléfonos 24 11 74 - 24 39 13

FIGUERAS (GERONA)

SE PRECISA

ADMINISTRATIVO CON EXPERIENCIA PARA TODO EL DIA
LIBRE SERVICIO MILITAR

ESCRIBIR AL Nº 16 CON DATOS PERSONALES Y PROFESIONALES
SEMANARIO AMPURDAN - APARTADO CORREOS 21 - FIGUERAS

ABSOLUTA RESERVA PARA COLOCADOS

CONFORT A PRECIO DE FABRICA TRESILLOS

Aproveche esta sensacional oportunidad, para llevar a su hogar la comodidad que usted necesita. Cientos de tresillos le ayudarán a escoger el modelo que más se adapte a su gusto y presupuesto. ... Y SIEMPRE CON USTED NUESTRAS GRANDES FACILIDADES.



Modelo **LEMANS**
por sólo **850** ptas. al mes



Modelo **PENELOPE**
por sólo **900** ptas. al mes

LA GRAN
PRODUCCION
DE NUESTROS
TALLERES HACEN
QUE TODA ESPAÑA
SE BENEFICIE
DE ESTOS
PRECIOS SIN
COMPETENCIA

Modelo **AMPURIAS**
por sólo **450** ptas. al mes



Modelo **MARBELLA**
por sólo **1.200** ptas. al mes



CON MOTIVO DEL 30 ANIVERSARIO
ofrecemos a todos nuestros clientes

EL INTEGRARSE COMO ACCIONISTAS
A NUESTRA GRAN EXPANSION

Solicite información sin compromiso a:

MUEBLES LA FABRICA

Rocafort, 132-142, Tels. 224 66 76 - 223 15 51 BARCELONA-15

Sr. D. _____

Domicilio _____

Teléfono _____

Localidad _____

Provincia _____

COMPRE O NO COMPRE... VISITE...

FACILIDADES
DE PAGO A
COMODIDAD DEL
SR. CLIENTE

MUEBLES LA FABRICA

TRASLADO
GRATIS
A TODA
CATALUÑA

c Méndez Núñez, 18-FIGUERAS

SUCURSALES EN:
BARCELONA Rocafort, 132-142
SABADEL Castellón, 2 al 8 (esquina Los Valles)
TARRAGONA Puerto Marqués, 18-17
MADRID Avda. de los Terrores, 35
MADRID Pº de las Delicias, 73
MADRID Pº de Extremadura, 163

MADRID Alcala, 96
MADRID Guzmán El Bueno, 104 (albornos Gran Vía)
MADRID Alcala, 96
TARRAGONA San Antonio Mº y Claret, 18
ZARAGOZA Avda. de Madrid, 166-172
HUESCA Zaragoza, 11-13

GERONA Gual, 108-110
FIGUERAS Méndez Núñez, 18
IBIZA Ctra. de San Juan, Ctra. de Jesús (a 2 Km. Ibiza)
ALICANTE Regal Corral, 12
MÁLAGA Heredia de Sotillo, 66
VALÈNCIA Avda. del Cid, 2

Y NO OLVIDE... DONDE NO LLEGUE SU
PRESUPUESTO LLEGA MUEBLES LA FABRICA